



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument ze zasedání

A7-0083/2014

11. 2. 2014

ZPRÁVA

o návrhu nařízení Rady o společném podniku Clean Sky 2
(COM(2013)0505 – C7-0255/2013 – 2013/0244(NLE))

Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku

Navrhovatel: Christian Ehler

Vysvětlivky

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup (první čtení)
- ***II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- ***III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

Pozměňovací návrhy Parlamentu předkládané ve dvousloupcové formě

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ■ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	38
VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU	42

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Rady o společném podniku Clean Sky 2
(COM(2013)0505 – C7-0255/2013 – 2013/0244(NLE))

(Konzultace)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (COM(2013)0505),
 - s ohledem na čl. 187 a 188 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, podle kterých Rada konzultovala s Parlamentem (C7-0255/2013),
 - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku (A7-0083/2014),
1. schvaluje pozměněný návrh Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby návrh v souladu s čl. 293 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie změnila odpovídajícím způsobem;
 3. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 4. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;
 5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3a) Evropský parlament ve svém usnesení ze dne 3. února 2009 o programu pro udržitelnou budoucnost všeobecného letectví a letecké dopravy pro vlastní potřebu^{1a} vyzval Komisi, aby posílila podporu výzkumu, vývoje a inovací v letectví, zejména v malých a středních podnicích, které vyvíjejí a

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. .../2013 ze dne ... 2013, kterým se zřizuje Horizont 2020 – **rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020)**⁷ **si klade za cíl dosáhnout většího účinku pro výzkum a inovace spojením** rámcového programu Horizont 2020 a prostředků soukromého sektoru v partnerstvích veřejného a soukromého sektoru v klíčových oblastech, kde mohou výzkum a inovace přispět k širším cílům Unie v oblasti konkurenceschopnosti a pomoci při zvládnání společenských výzev. **Zapojení Unie do** těchto partnerství může mít **formu finančních příspěvků do společných podniků zřízených** na základě článku 187 Smlouvy podle rozhodnutí č. 1982/2006/ES.

⁷ Úř. věst. ... [rámcový program H2020].

Pozměňovací návrh

(4) **Cílem** nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1291/2013⁷ **je dosáhnout většího dopadu na** výzkum a inovace **zkombinováním financování v rámci** rámcového programu Horizont 2020 a **finančních** prostředků soukromého sektoru v partnerstvích veřejného a soukromého sektoru v klíčových oblastech, kde mohou výzkum a inovace přispět k širším cílům Unie v oblasti konkurenceschopnosti, **vytvořit pákový efekt v oblasti soukromých investic** a pomoci při zvládnání společenských výzev. **Základem** těchto partnerství **by měly být dlouhodobé závazky, včetně vyváženého příspěvku všech partnerů, partnerství by měla být kontrolovatelná, pokud jde o dosažení jejich cílů, a měla by být v souladu se strategickými cíli Unie v oblasti výzkumu, vývoje a inovací. Řízení a fungování těchto partnerství by mělo být otevřené, transparentní, efektivní a účelné a mělo by umožňovat zapojení široké škály zúčastněných stran působících v jejich konkrétních oblastech. Účast Unie v těchto partnerstvích může mít podobu finančních příspěvků pro společné podniky založené** na základě článku 187 Smlouvy podle rozhodnutí č. 1982/2006/ES.

⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1291/2013 ze dne 7. prosince 2013, kterým se zavádí Horizont 2020 –

rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020) a zrušuje rozhodnutí č. 1982/2006/ES (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 104).

(Viz článek 19 nařízení o programu Horizont 2020.)

Odůvodnění

Tento dodatek zdůrazňuje důležité zásady, které byly dohodnuty v průběhu jednání o programu Horizont 2020 týkajících se společných technologických iniciativ a toho, čeho by měly dosáhnout.

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) V souladu s *rozhodnutím Rady* (EU) č. .../2013 ze dne ... 2013, kterým se zřizuje *zvláštní program k provedení rámcového programu Horizont 2020 (2014 až 2020)*⁸, by měla být společným podnikům zřízeným podle rozhodnutí č. 1982/2006/ES poskytována další podpora za podmínek uvedených v rozhodnutí (EU) č. .../2013.

⁸ Úř. věst. ... [zvláštní program H2020].

Pozměňovací návrh

(5) V souladu s *nařízením* (EU) č. 1291/2013 a *rozhodnutím Rady* č. 2013/743/EU⁸ by měla být společným podnikům zřízeným podle rozhodnutí č. 1982/2006/ES poskytována další podpora za podmínek uvedených v rozhodnutí *Rady* č. 2013/743/EU.

⁸ *Rozhodnutí Rady (EU) č. 2013/743/EU ze dne 3. prosince 2013 o zavedení zvláštního programu, kterým se provádí Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020), a o zrušení rozhodnutí 2006/971/ES, 2006/972/ES, 2006/973/ES, 2006/974/ES a 2006/975/ES (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 965).*

Odůvodnění

Měl by být uveden odkaz nejen na zvláštní program, ale také na rámcový program, aby bylo možno dokázat soulad s článkem 19 rámcového programu a zásadami v něm stanovenými.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Společný podnik Clean Sky zřízený nařízením Rady (ES) č. 71/2008 ze dne 20. prosince 2007 o založení společného podniku Clean Sky⁹ plní svůj cíl stimulovat nový výzkum v rámci partnerství veřejného a soukromého sektoru, jež umožňuje uskutečnění dlouhodobé spolupráce mezi evropskými dotčenými subjekty v oblasti letectví. Malé a střední podniky se programu Clean Sky účastnily **ve** velkém rozsahu **široce** a bylo jim přiděleno přibližně 40 % rozpočtu určeného na výzvy k předkládání návrhů. Průběžné hodnocení¹⁰ společného podniku Clean Sky ukázalo, že společný podnik úspěšně stimuluje vývoj soustředěný na environmentální cíle. ***Navíc byl velmi úspěšný v získávání obsáhlé a rozsáhlé účasti všech klíčových průmyslových odvětví Unie a velkého počtu malých a středních podniků.*** Vedl k novým případům spolupráce a k účasti nových organizací. Jeho výzkumný prostor by proto měl být i nadále podporován, aby dosáhl svých cílů, jak jsou uvedeny v článku 2 tohoto nařízení.

⁹ Úř. věst. L 30 4.2.2008, s.1-20

¹⁰ SEC(2011) 1072 v konečném znění.

Pozměňovací návrh

(6) Společný podnik Clean Sky zřízený nařízením Rady (ES) č. 71/2008 ze dne 20. prosince 2007 o založení společného podniku Clean Sky⁹ plní svůj cíl stimulovat nový výzkum v rámci partnerství veřejného a soukromého sektoru, jež umožňuje uskutečnění dlouhodobé spolupráce mezi evropskými dotčenými subjekty v oblasti letectví. Malé a střední podniky se programu Clean Sky účastnily **v nepřítli** velkém rozsahu a bylo jim přiděleno přibližně 40 % rozpočtu určeného na výzvy k předkládání návrhů. Průběžné hodnocení¹⁰ společného podniku Clean Sky ukázalo, že společný podnik úspěšně stimuluje vývoj soustředěný na environmentální cíle. Vedl k novým případům spolupráce a k účasti nových organizací. Jeho výzkumný prostor by proto měl být i nadále podporován, aby dosáhl svých cílů, jak jsou uvedeny v článku 2 tohoto nařízení.

⁹ Úř. věst. L 30, 4.2.2008, s. 1–20.

¹⁰ SEC(2011)1072 v konečném znění.

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že většina rozpočtových prostředků nebyla přidělena na základě podání návrhů, byla absolutní účast nízká.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Pokračující podpora výzkumného programu Clean Sky by také měla zohlednit zkušenosti získané z provozu společného podniku Clean Sky, včetně výsledků jeho průběžného hodnocení a doporučení¹¹ dotčených subjektů. Aby se posílila efektivita a zajistilo zjednodušení, měl by se provádět pomocí struktury a pravidel vhodnějších pro daný účel. Společný podnik Clean Sky 2 by za tímto účelem měl přijmout finanční pravidla přesně odpovídající jeho potřebám v souladu s článkem 209 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie¹².

11

http://www.cleansky.eu/sites/default/files/news/csjuconsultationreview_final.pdf

¹² Úř. věst. L 298 26.10.2012, s. **1-20**

Pozměňovací návrh

(7) Pokračující podpora výzkumného programu Clean Sky by také měla zohlednit zkušenosti získané z provozu společného podniku Clean Sky, včetně výsledků jeho průběžného hodnocení a doporučení¹¹ dotčených subjektů. Aby se posílila efektivita a zajistilo zjednodušení, měl by se provádět **otevřeně a transparentně** pomocí struktury a pravidel vhodnějších pro daný účel. Společný podnik Clean Sky 2 by za tímto účelem měl přijmout finanční pravidla přesně odpovídající jeho potřebám v souladu s článkem 209 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie¹².

11

http://www.cleansky.eu/sites/default/files/news/csjuconsultationreview_final.pdf

¹² Úř. věst. L 298 26.10.2012, s. **1**.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

(12) Účast na nepřímých akcích financovaných společným podnikem Clean Sky 2 by měla být v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. ... /2013 ze dne ... 2013, kterým se stanoví pravidla pro účast a šíření výsledků **Horizontu 2020 – rámcového programu**

Pozměňovací návrh

(12) Účast na nepřímých akcích financovaných společným podnikem Clean Sky 2 by měla být v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. **1290/2013¹³. Struktura smlouvy by se neměla lišit od smlouvy v rámci programu Horizont 2020 a neměly by existovat další**

*pro výzkum a inovace (2014–2020)*¹³.

smluvní stupně, které by pro účastníky mohly představovat zbytečnou administrativní zátěž.

¹³ Úř. věst. ... [H2020 pravidla pro účast]

¹³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1290/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se stanoví pravidla pro účast a šíření výsledků programu „Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020)“ a zrušuje nařízení (ES) č. 1906/2006 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 81).

Odůvodnění

Účastníci se domnívají, že v rámci programu Clean Sky vznikla třístupňová struktura smluv, na rozdíl od dvoustupňové, která se obvykle používala v rámcovém programu 7.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Finanční příspěvek Unie by měl být spravován v souladu se zásadou řádného finančního řízení a s pravidly týkajícími se nepřímého řízení stanovenými v nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 a v nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 ze dne 29. října 2012¹⁴ o prováděcích pravidlech k nařízení **Evropského parlamentu a Rady** (EU, Euratom) č. 966/2012¹⁴.

¹⁴ Úř. věst. L 362, 31.12.2012, s. 1.

Pozměňovací návrh

(13) Finanční příspěvek Unie **do společného podniku Clean Sky 2** by měl být spravován v souladu se zásadou řádného finančního řízení a s pravidly týkajícími se nepřímého řízení stanovenými v **čl. 60 odst. 1 až 4** nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 a nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 ze dne 29. října 2012¹⁴ o prováděcích pravidlech k nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012¹⁴.

¹⁴ Úř. věst. L 362, 31.12.2012, s. 1.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení Bod odůvodnění 17

(17) V souladu s čl. 287 odst. 1 Smlouvy může zřizovací akt institucí nebo jiných subjektů založených Unii vylučovat přezkoumání účetnictví všech příjmů a výdajů dotyčných institucí nebo jiných subjektů Účetním dvorem. V souladu s čl. 60 odst. 5 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 má účetnictví orgánů zřízených podle článku 209 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 přezkoumat nezávislý auditor, který vydá výrok mimo jiné o spolehlivosti účetní závěrky a legalitě a správnosti uskutečněných operací. Zamezení zdvojení přezkoumání účetní závěrky odůvodňuje, že by účetnictví společného podniku Clean Sky 2 nemělo podléhat přezkoumání Účetním dvorem.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 19 a (nový)

(17) Odchylně od čl. 60 odst. 7 a článku 209 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 by měl absolutorium za plnění rozpočtu společného podniku Clean Sky 2 udělovat Evropský parlament na základě doporučení Rady. Z toho důvodu by se na příspěvek Unie na společný podnik Clean Sky 2 neměly používat požadavky platné pro podávání zpráv stanovené v čl. 60 odst. 5, ale tyto požadavky pro podávání zpráv měly by být v největší možné míře uvedeny do souladu s požadavky stanovenými pro subjekty uvedené v článku 208 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012. Kontrolu účtů a legality a správnosti uskutečněných operací by měl provádět Účetní dvůr.

(19a) Aniž by bylo dotčeno průběžné hodnocení uvedené v článku 11 tohoto nařízení, a v souladu s článkem 32 nařízení (EU) č. 1291/2013 a jako součást průběžného hodnocení programu Horizont 2020 by měly být společné technologické iniciativy jakožto zvláštní nástroje financování programu Horizont 2020 předmětem důkladného posouzení, které by mimo jiné zahrnovalo analýzu otevřenosti, transparentnosti a efektivnosti partnerství veřejného a soukromého sektoru na základě článku 187 SFEU.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí

(20) Společný podnik Clean Sky byl zřízen na období do 31. prosince 2017. Společný podnik Clean Sky 2 by měl poskytnout pokračující podporu výzkumnému programu Clean Sky **rozšířením rozsahu činnosti** podle **upraveného souboru** pravidel. Přechod od společného podniku Clean Sky ke společnému podniku Clean Sky 2 by měl být uveden v soulad a synchronizován s přechodem od sedmého rámcového programu k rámcovému programu Horizont 2020, aby se zajistilo optimální využívání financování dostupného pro výzkum. V zájmu právní jistoty a jasnosti by proto mělo být nařízení Rady (ES) č. 71/2008 zrušeno a měla by se stanovit přechodná ustanovení,

Pozměňovací návrh

(20) Společný podnik Clean Sky byl zřízen na období do 31. prosince 2017. Společný podnik Clean Sky 2 by měl poskytnout pokračující podporu výzkumnému programu Clean Sky **provedením zbývajících činností naplánovaných ve výzkumném programu Clean Sky** podle pravidel **společného podniku Clean Sky**. Přechod od společného podniku Clean Sky ke společnému podniku Clean Sky 2 by měl být uveden v soulad a synchronizován s přechodem od sedmého rámcového programu k rámcovému programu Horizont 2020, aby se zajistilo optimální využívání financování dostupného pro výzkum. V zájmu právní jistoty a jasnosti by proto mělo být nařízení Rady (ES) č. 71/2008 zrušeno a měla by se stanovit přechodná ustanovení,

Odůvodnění

Mělo by se vyjasnit, že společný podnik Clean Sky 2 pouze provádí zbývajících činnosti, které byly původně plánované do roku 2017 v rámci výzkumného programu Clean Sky – a nic jiného. Tyto zbývajících činnosti by se měly řídit „starým“ souborem pravidel Clean Sky, zatímco činnosti Clean Sky 2 by se měly řídit „novým“ souborem pravidel. I když je to dost nepohodlné, nemělo by v obou souborech pravidel docházet v letech 2014 – 2017 k žádným změnám nebo zásahům.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení Bod odůvodnění 20 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(20a) S ohledem na celkový cíl programu Horizont 2020, kterým je dosažení většího zjednodušení a harmonizace financování výzkumu a inovací na úrovni Unie, je

**třeba, aby byly všechny výzvy
k předkládání návrhů zahájeny nejpozději
do 31. prosince 2020.**

Odůvodnění

Souběžná existence dvou generací společných technologických iniciativ vydávajících výzvy (s různými členy, různými pravidly, různými rozpočty) by s sebou nesla administrativní náklady, přispívala ke složitosti financování výzkumu EU a maskovala skutečné ročně vynaložené finanční částky.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 20 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(20b) S ohledem na význam základního výzkumu pro průlomové objevy, které umožní budoucí inovace, by měly být výzvy k předkládání návrhů společných projektů v oblasti výzkumu a vývoje vydávány na poli leteckého výzkumu v rámci programu Horizont 2020, a to vedle činností společného podniku Clean Sky 2 a souběžně s nimi, zejména pokud jde o výzkum úrovně technologické připravenosti 1 až 4.

Odůvodnění

Podle nařízení o programu Horizont 2020 by měly být činnosti výzkumu a vývoje, na které se vztahují společné technologické iniciativy, rovněž zahrnuty do pravidelných výzev k předkládání návrhů v pracovních programech Horizont 2020. V případě CS2 zpravodaj doporučuje při nižších úrovních technologické připravenosti provádět společný výzkum souběžně s činnostmi CS2, dosáhnout širšího zapojení univerzit a malých a středních podniků do leteckého výzkumu financovaného na úrovni EU, zajistit správnou rovnováhu mezi nižší a vyšší úrovní technologické připravenosti, vytvořit konkurenční výzkumné prostředí a podpořit budoucí inovace.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 20 c (nový)

(20c) Vzhledem k významu soustavných inovací pro konkurenceschopnost odvětví dopravy EU a k odpovídajícímu vysokému počtu společných technologických iniciativ v této oblasti by měly být finanční prostředky přidělené na výzvu „inteligentní, ekologická a integrovaná doprava“ v rámci společenských výzev programu Horizont 2020 předmětem důkladného rozpočtového posouzení a případně by měly být v souladu s článkem 26 nařízení o programu Horizont 2020 zvýšeny.

Odůvodnění

Vzhledem ke třem společným technologickým iniciativám, které mají být financovány z výzvy doprava – SESAR, Clean Sky 2 a velmi pravděpodobně i Shift2Rail – se rozpočet této výzvy jeví jako obzvláště napjatý, s potenciálně negativním dopadem na společný výzkum v této oblasti. Zpravodaj proto důrazně doporučuje, aby se v rámci průběžného přezkumu provedl i přezkum rozpočtu dopravní výzvy.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 20 d (nový)

(20d) Je třeba zavádět opatření, jež podpoří účast malých a středních podniků, vysokých škol a výzkumných středisek. V této souvislosti by měly být zjištěny a odstraněny překážky, které by novým subjektům bránily v účasti na programu.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 20 e (nový)

(20e) S přihlédnutím k zamýšlené součinnosti mezi programem Horizont 2020 a strukturálními fondy, jakož i k příslušným národním a regionálním programům financování výzkumu a vývoje by se měly regiony v celé Unii podpořit, aby aktivně přispívaly k činnostem společného podniku Clean Sky 2 – např. tím, že finančně podpoří příslušnou výzkumnou infrastrukturu, připraví návrhy, budou využívat výsledky výzkumu nebo aktivity příslušných subjektů zaměřené na budování sítí – s cílem podpořit regionální dopad činností Clean Sky 2 a jejich potenciálu vytvářet pracovní místa a růst na regionální úrovni.

Odůvodnění

Evropský parlament úspěšně prosadil nový článek rámcového nařízení o programu Horizont 2020, který výslovně požaduje lepší součinnost mezi programem Horizont 2020 a strukturálními fondy. V této souvislosti by společné technologické iniciativy neměly být výjimkou. Regiony by měly být podpořeny, aby přispěly k jejich činnosti, a to zejména s ohledem na jejich obrovský potenciál pro posílení regionálních uskupení.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 20 f (nový)

(20f) V zájmu pomoci odstranit v Evropě rozdíly v oblasti výzkumu a inovací je třeba rozvíjet doplňkovost a úzkou součinnost se strukturálními fondy. Tam, kde je to možné, by měla být podporována interoperabilita těchto dvou nástrojů. Je třeba podporovat kumulativní nebo kombinované financování. V této souvislosti by se opatření měla zaměřovat na úplné využívání potenciálu unijního

fondu talentů, čímž by se optimalizoval hospodářský a sociální dopad výzkumu a inovací; tato opatření měla by být odlišná od politik a činností fondů politiky soudržnosti, ale zároveň by je měla doplňovat.

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Za účelem provádění společné technologické iniciativy v oblasti letectví se na období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2024 zřizuje společný podnik ve smyslu článku 187 *Smlouvy (dále jen „společný podnik Clean Sky 2“)*.

Pozměňovací návrh

1. Za účelem provádění společné technologické iniciativy v oblasti letectví se na období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2024 zřizuje společný podnik ve smyslu článku 187. *Aby byla zohledněna doba trvání rámcového programu pro výzkum a inovace Horizont 2020 (2014–2020), všechny výzvy k předkládání návrhů musí být zahájeny do 31. prosince 2020.*

Odůvodnění

Souběžná existence dvou generací společných technologických iniciativ vydávajících výzvy (s různými členy, různými pravidly, různými rozpočty) s sebou nese administrativní náklady, přispívá ke složitosti financování výzkumu EU a zakrývá skutečné ročně vynaložené finanční částky.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Článek 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 2a

Rozsah činností

1. Za účelem splnění cílů stanovených v článku 2 může výzkumný program Clean Sky 2 financovat výzkumné a vývojové činnosti zahrnující úroveň technologické

připravenosti 2 až 6.

2. Pokud výzkumný program Clean Sky 2 stanoví inovační činnosti zahrnující úroveň technologické připravenosti 7 až 8, míry financování nepřímých akcí se sníží v souladu s článkem 28 nařízení (EU) č. 1290/2013.

Odůvodnění

Tento článek vyjasňuje rozsah činností společného podniku Clean Sky 2, zejména s ohledem na příslušné úrovně technologické připravenosti, na které se vztahuje jeho výzkumný program, jelikož se často předpokládá, že CS2 funguje v blízkosti trhu, což obvykle není pravda. Pravidla pro účast programu Horizont 2020 rovněž vyžadují, aby koncepce úrovně technologické připravenosti věnovala větší pozornost stanovení úrovně financování, což tento článek řeší za účelem stanovení míry financování používané v nepřímých akcích.

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1

Návrh nařízení

1. Maximální příspěvek Unie do společného podniku Clean Sky 2 na pokrytí administrativních a provozních nákladů, včetně prostředků ESVO, činí **1,8** miliardy EUR. Příspěvek je poskytován z prostředků v souhrnném rozpočtu Unie přidělených na zvláštní program Horizont 2020, kterým se provádí rámcový program Horizont 2020 v souladu s čl. 58 odst. 1 písm. c) bod iv), **články** 60 a 61 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 pro subjekty uvedené v článku 209 uvedeného nařízení.

Pozměňovací návrh

1. Maximální příspěvek Unie do společného podniku Clean Sky 2 na pokrytí administrativních a provozních nákladů, včetně prostředků ESVO, činí **1,71** miliardy EUR. Příspěvek je poskytován z prostředků v souhrnném rozpočtu Unie přidělených na zvláštní program Horizont 2020, kterým se provádí rámcový program Horizont 2020 v souladu s čl. 58 odst. 1 písm. c) bod iv), **čl. 60 odst. 1 až 4 a článkem** 61 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 pro subjekty uvedené v článku 209 uvedeného nařízení.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 3 – návětí

Návrh nařízení

3. Pověřovací dohoda uvedená v odstavci 2

Pozměňovací návrh

3. Pověřovací dohoda uvedená v odstavci 2

se týká aspektů uvedených v čl. 58 odst. 3, *článcích* 60 a 61 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 a v článku 40 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012, a mimo jiné také:

řeší prvky uvedené v čl. 58 odst. 3 *a čl. 60 odst. 1 až 4 a v článku* 61 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 a v článku 40 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012, a mimo jiné také:

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 3 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) ujednání ohledně poskytování údajů nezbytných pro zajištění toho, aby Komise byla schopna splnit své povinnosti v oblasti šíření výsledků a podávání zpráv,

Pozměňovací návrh

d) ujednání ohledně poskytování údajů nezbytných pro zajištění toho, aby Komise byla schopna splnit své povinnosti v oblasti šíření výsledků a podávání zpráv, ***včetně včasného vložení úplných informací o všech návrzích a grantových dohodách a jejich partnerech do globální databáze programu Horizont 2020 (ECORDA),***

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Příspěvek uvedený v odstavci 1 zahrnuje:

a) příspěvky do společného podniku Clean Sky 2, jak jsou stanoveny v čl. 15 odst. 2 a v čl. 15 odst. 3 písm. b) stanov uvedených v příloze I.

b) příspěvky ve formě věcného plnění jiných členů než Unie nebo jejich přidružených subjektů během období stanoveného v článku 1 ve výši nejméně 990 milionů EUR, jež se skládají z nákladů, které členům vznikly při provádění dalších činností mimo pracovní plán společného podniku Clean Sky 2, jež přispívají k cílům společné technologické

Pozměňovací návrh

2. Příspěvek uvedený v odstavci 1 zahrnuje:

a) příspěvky do společného podniku Clean Sky 2, jak jsou stanoveny v čl. 15 odst. 2 a v čl. 15 odst. 3 písm. b) stanov uvedených v příloze I.

b) příspěvky ***na další činnosti*** ve formě věcného plnění jiných členů než Unie nebo jejich přidružených subjektů během období stanoveného v článku 1 ve výši nejméně 990 milionů EUR, jež se skládají z nákladů, které členům vznikly při provádění dalších činností mimo pracovní plán společného podniku Clean Sky 2, jež přispívají k cílům společné technologické

iniciativy Clean Sky. V souladu s příslušnými pravidly a postupy mohou být na podporu těchto nákladů použity jiné programy financování Unie. Financování Unie v takových případech nenahrazuje příspěvky ve formě věcného plnění jiných členů než Unie nebo jejich přidružených subjektů.

Náklady podle písmene b) nejsou způsobilé pro finanční podporu společného podniku Clean Sky 2. Příslušné činnosti se stanoví v ročním plánu dalších činností, který uvede odhadovanou hodnotu těchto příspěvků.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Pro účely ocenění příspěvků uvedených v odst. 2 písm. b) a v čl. 15 odst. 3 písm. b) stanov uvedených v příloze I se náklady určí podle obvyklých postupů účtování nákladů dotčených subjektů, v souladu s platnými účetními standardy země, ve které je každý ze subjektů usazen, a v souladu s platnými mezinárodními účetními standardy / mezinárodními standardy účetního výkaznictví. Náklady ověří nezávislý externí auditor jmenovaný dotčeným subjektem. Společný podnik Clean Sky 2 ocenění příspěvků ověří. Pokud přetrvávají pochybnosti, může je společný podnik Clean Sky 2 podrobit auditu.

iniciativy Clean Sky. **Hodnota těchto dalších činností nesmí nahrazovat příspěvky uvedené v písmenu a) a nesmí ji kompenzovat příspěvky Unie.** V souladu s příslušnými pravidly a postupy mohou být na podporu těchto nákladů **nebo jako doplněk těchto dalších činností** použity jiné programy financování Unie. Financování Unie **však** v takových případech nenahrazuje příspěvky **na další činnosti** ve formě věcného plnění jiných členů než Unie nebo jejich přidružených subjektů.

Náklady podle písmene b) nejsou způsobilé pro finanční podporu společného podniku Clean Sky 2. Příslušné činnosti se stanoví v ročním plánu dalších činností, který uvede odhadovanou hodnotu těchto příspěvků.

Pozměňovací návrh

4. Pro účely ocenění příspěvků uvedených v odst. 2 písm. b) a v čl. 15 odst. 3 písm. b) stanov uvedených v příloze I se náklady určí podle obvyklých postupů účtování nákladů dotčených subjektů, v souladu s platnými účetními standardy země, ve které je každý ze subjektů usazen, a v souladu s platnými mezinárodními účetními standardy / mezinárodními standardy účetního výkaznictví. **Pouze náklady uvedené v čl. 15 odst. 3 písm. b) stanov stanovených v příloze I** ověří nezávislý externí auditor jmenovaný dotčeným subjektem. Společný podnik Clean Sky 2 ocenění příspěvků ověří. Pokud přetrvávají pochybnosti, může je společný podnik Clean Sky 2 podrobit auditu. **Jiní členové než Unie, kteří se zavázali k dalším činnostem uvedeným**

v odst. 2 písm. b), poskytují aktuální informace o plnění svých příslušných závazků a o svých dalších činnostech předkládají veřejnosti roční zprávy.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení Čl. 5 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Společný podnik Clean Sky 2 přijme zvláštní finanční pravidla v souladu s článkem 209 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 a nařízení (EU) č. ... [nařízení v přenesené pravomoci o vzorovém finančním nařízení pro partnerství veřejného a soukromého sektoru].

Pozměňovací návrh

Aniž je dotčen článek 12, společný podnik Clean Sky 2 přijme zvláštní finanční pravidla v souladu s článkem 209 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 a nařízení (EU) č. ... [nařízení v přenesené pravomoci o vzorovém finančním nařízení pro partnerství veřejného a soukromého sektoru].

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení Čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. V případě mimosmluvní odpovědnosti nahradí společný podnik Clean Sky 2 v souladu s obecnými zásadami společnými právním řádům členských států škody způsobené jeho zaměstnanci při výkonu jejich funkcí.

Pozměňovací návrh

2. V případě mimosmluvní odpovědnosti nahradí společný podnik Clean Sky 2 v souladu s obecnými zásadami společnými právním řádům členských států škody způsobené jeho zaměstnanci *a členy správní rady* při výkonu jejich funkcí.

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení Čl. 11 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Do **31. prosince** 2017 **provede** Komise průběžné hodnocení společného podniku

Pozměňovací návrh

1. Do **30. června** 2017 **uspořádá** Komise **nezávislé** průběžné hodnocení společného

Clean Sky 2. Komise předá závěry hodnocení a své připomínky Evropskému parlamentu a Radě do **30. června 2018**.

podniku Clean Sky 2. Komise předá závěry hodnocení a své připomínky Evropskému parlamentu a Radě do **31. prosince 2017**. ***K výsledkům nezávislého průběžného hodnocení společného podniku Clean Sky 2 se přihlíží při průběžném hodnocení programu Horizont 2020.***

V souladu s článkem 32 nařízení (EU) č. 1291/2013 a jako součást průběžného hodnocení programu Horizont 2020 jsou společné technologické iniciativy jakožto nástroje financování rámcového programu Horizont 2020 předmětem hlubšího posouzení, které mimo jiné zahrnuje analýzu otevřenosti, transparentnosti a efektivnosti partnerství veřejného a soukromého sektoru na základě článku 187 SFEU.

Aby bylo možné reagovat na nepředvídané situace nebo nový vývoj a nové potřeby, může Komise po provedení průběžného hodnocení programu Horizont 2020 v souladu s čl. 32 odst. 3 nařízení (EU) č. 1291/2013 přezkoumat v rámci ročního rozpočtového procesu rozpočet společného podniku Clean Sky 2, pokud se tím nenaruší plnění jeho celkových cílů.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení Čl. 12 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Absolutorium za plnění rozpočtu, ***pokud se jedná o příspěvek Unie do společného podniku Clean Sky 2, je součástí absolutoria vydávaného Evropským parlamentem Komisí*** na základě doporučení Rady v souladu s postupem stanoveným ***v článku 319 Smlouvy.***

Pozměňovací návrh

1. Absolutorium za plnění rozpočtu společného podniku Clean Sky 2 ***uděluje Evropský parlament*** na základě doporučení Rady v souladu s postupem stanoveným ***finančními předpisy společného podniku Clean Sky 2.***

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení Čl. 12 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Společný podnik Clean Sky 2 plně spolupracuje s orgány zapojenými do postupu udělování absolutoria a poskytuje jim podle potřeby nezbytné doplňující informace. V této souvislosti může být požádán o účast na jednáních s orgány nebo institucemi a být nápomocen pověřené schvalující osobě Komise.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení Čl. 14 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Aniž je dotčen čl. 20 odst. 4 stanov uvedených v příloze I, společný podnik Clean Sky 2 poskytuje zaměstnancům Komise a jiným osobám, které pověří, a Účetnímu dvoru přístup do svých lokalit a prostor a ke všem informacím, včetně informací v elektronické podobě, které potřebují k provádění svých auditů.

Pozměňovací návrh

1. Společný podnik Clean Sky 2 poskytuje zaměstnancům Komise a jiným osobám, které **Komise** pověří, a Účetnímu dvoru přístup do svých lokalit a prostor a ke všem informacím, včetně informací v elektronické podobě, které potřebují k provádění svých auditů.

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení Čl. 14 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

5a. Zaměstnanci společného podniku, výkonný ředitel a členové správní rady uvědomí neprodleně úřad OLAF o jakýchkoli podvodech, o nichž se dozví při plnění svých povinností nebo výkonu svých funkcí, aniž by se tím stali za tyto

Pozměňovací návrh

podvody odpovědnými.

Odůvodnění

Boj proti podvodům musí být prioritou Unie. Tato úprava uvědomování, která funguje již nejméně v jednom členském státě, je v tomto ohledu velmi užitečným nástrojem.

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení Čl. 17 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Na akce financované společným podnikem Clean Sky 2 se vztahuje nařízení (EU) č. ... **[pravidla pro účast a šíření výsledků Horizontu 2020]**. V souladu s uvedeným nařízením se společný podnik Clean Sky 2 považuje za financující subjekt a poskytuje finanční podporu nepřímým akcím, jak je uvedeno v článku 2 stanov uvedených v příloze I.

Pozměňovací návrh

Na **nepřímé** akce financované společným podnikem Clean Sky 2 se vztahuje nařízení (EU) č. **1290/2013 a rozhodnutí Komise týkající se jeho provádění**. V souladu s uvedeným nařízením se společný podnik Clean Sky 2 považuje za financující subjekt a poskytuje finanční podporu nepřímým akcím, jak je uvedeno v článku 2 stanov uvedených v příloze I.

Odůvodnění

Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je objasnit, že nebudou platit jen pravidla pro účast, ale i související prováděcí akty, jako jsou pravidla pro předkládání, hodnocení, výběr, zadávání a kontrolu postupů. Podle čl. 1 odst. 1 pravidel pro účast platí tato pravidla pouze na nepřímé akce.

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení Čl. 17 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Aby bylo možno vzít v úvahu zvláštní provozní potřeby společného podniku Clean Sky 2 a zajistit soulad s čl. 8 odst. 3 nařízení (EU) č. 1290/2013, mohou se pracovní plány společného podniku Clean Sky 2 odchýlit od minimálních podmínek pro účast na nepřímých akcích programu Horizont 2020 a umožnit účast minimálně

jednoho právního subjektu usazeného v některém členském státě nebo přidružené zemi.

Odůvodnění

Zpravodaj důrazně podporuje myšlenku jednotného souboru pravidel – pravidel pro účast – pro všechny akce financované v rámci programu Horizont 2020 včetně společných technologických iniciativ. Zpravodaj se nicméně domnívá, že s přihlédnutím ke specifické povaze odvětví leteckého výzkumu, které je výrazně ovlivněno svými lineárními strukturami nabídky, je odchylka umožňující jediného příjemce odůvodněná. Souhlasí proto v této záležitosti s návrhem aktu v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Čl. 17 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

V souladu se zásadami transparentnosti a nediskriminace stanovenými v článku 35, čl. 60 odst. 1 a čl. 128 odst. 1 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 a v článku 16 tohoto nařízení se výzvy k předkládání návrhů a výzvy k vyjádření zájmu organizované společným podnikem Clean Sky 2 zveřejňují na internetovém účastnickém portálu programu Horizont 2020.

Odůvodnění

Během třístranných jednání o programu Horizont 2020 se orgány dohodly na podpoře větší soudržnosti všech možností výzev k předkládání návrhů financovaných v rámci programu Horizont 2020. Za tímto účelem Komise přislíbila podporu zveřejnění výzev k předkládání návrhů a výzev k vyjádření zájmu organizovaných v rámci společných technologických iniciativ na účastnickém portálu programu Horizont 2020. Na dodržování tohoto přístupu se všichni shodli. Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je změnit dobrovolný závazek na právní povinnost, a zaručit tak jednoduché a přístupné informování žadatelů.

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Příloha I – část 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) „klíčovým partnerem“ se rozumí právní subjekt, který se účastní ITD nebo IADP nebo průřezových činností, jenž byl vybrán po zveřejnění výzvy, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 2, a přijal tyto stanovky podpisem dopisu vyjadřujícího souhlas,

Pozměňovací návrh

b) „klíčovým partnerem“ se rozumí právní subjekt, který se účastní ITD nebo IADP nebo průřezových činností, jenž byl vybrán po zveřejnění výzvy, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 2, a **po projednání orgánem pověřeným jeho správou** přijal tyto stanovky podpisem dopisu vyjadřujícího souhlas,

Odůvodnění

Pro přijetí stanov nestačí pouhý dopis.

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení

Příloha I – část 2 – písm. i

Znění navržené Komisí

i) **prosazuje** zapojení malých a středních podniků do činností v souladu s cíli sedmého rámcového programu a programu Horizont 2020,

Pozměňovací návrh

i) **zajišťuje** zapojení malých a středních podniků do činností v souladu s cíli sedmého rámcového programu a programu Horizont 2020,

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Příloha I – část 2 – písm. k a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ka) úzce spolupracuje s celou škálou zúčastněných subjektů, včetně výzkumných organizací, vysokých škol a organizací občanské společnosti,

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Příloha I – část 3 – bod 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) vedoucí a přidružení členové, kteří jsou uvedeni v příloze II tohoto nařízení, a klíčoví partneři vybraní v souladu s čl. 4 odst. 2, a to po přijetí těchto stanov prostřednictvím dopisu vyjadřujícího souhlas.

Pozměňovací návrh

b) vedoucí a přidružení členové, kteří jsou uvedeni v příloze II tohoto nařízení, a klíčoví partneři vybraní v souladu s čl. 4 odst. 2, a to po přijetí těchto stanov **po projednání orgánem pověřeným jeho správou** prostřednictvím dopisu vyjadřujícího souhlas.

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Příloha I – část 4 – bod 2

Znění navržené Komisí

2. Klíčoví partneři společného podniku Clean Sky 2 a jejich příslušné přidružené subjekty se vybírají prostřednictvím otevřeného, nediskriminačního a konkurenčního výzvy a na základě nezávislého posouzení. Výzvy se řídí potřebou klíčových schopností pro provádění programu. Zveřejní se na webových stránkách programu Clean Sky a oznamují se prostřednictvím skupiny zástupců států a dalšími cestami s cílem zajistit co nejširší účast.

Pozměňovací návrh

2. Klíčoví partneři společného podniku Clean Sky 2 a jejich příslušné přidružené subjekty se vybírají prostřednictvím otevřeného, nediskriminačního a konkurenčního výzvy a na základě nezávislého posouzení **v souladu s článkem 40 nařízení (EU) č. 1290/2013**. Výzvy se řídí potřebou klíčových schopností pro provádění programu. Zveřejní se na webových stránkách programu Clean Sky a oznamují se prostřednictvím skupiny zástupců států a dalšími cestami s cílem zajistit co nejširší účast.

Odůvodnění

Cílem tohoto změňovacího návrhu je lépe definovat, co je míněno nezávislým hodnocením, tj. hodnocením prostřednictvím nezávislých odborníků jmenovaných v souladu s pravidly stanovenými v článku 37 pravidel pro účast.

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Příloha I – část 7 – bod 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Předseda skupiny zástupců států má právo účastnit se zasedání správní rady **jako pozorovatel**.

Pozměňovací návrh

Předseda skupiny zástupců států má právo účastnit se zasedání správní rady **a podílí se na jejím jednání, ale nemá hlasovací právo**.

Odůvodnění

Poradními orgány společného podniku Clean Sky 2 jsou podle bodu 5 odst. 2 stanov vědecký výbor a skupina zástupců států. Aby mohly řádně plnit tuto úlohu, měly by mít právo účastnit se zasedání správní rady a také se podílet na jejím jednání. Kdo poskytuje rady, má právo vystoupit.

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení

Příloha I – část 7 – bod 3 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Předseda vědeckého výboru má právo účastnit se zasedání správní rady a podílí se na jejím jednání, ale nemá hlasovací právo.

Odůvodnění

Poradními orgány společného podniku Clean Sky 2 jsou podle bodu 5 odst. 2 stanov vědecký výbor a skupina zástupců států. Aby mohly řádně plnit tuto úlohu, měly by mít právo účastnit se zasedání správní rady a také se podílet na jejím jednání. Kdo poskytuje rady, má právo vystoupit.

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení

Příloha I – část 7 – bod 3 – pododstavec 6

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Správní rada přijme svůj jednací řád.

Správní rada přijme **a zveřejní** svůj jednací řád.

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení

Příloha I – část 8 – bod 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Komise zajišťuje stálou koordinaci činností rámcového programu Horizont 2020 a činností společného podniku Clean Sky 2 tak, že pravidelně určuje možnou doplňkovost a součinnost, včetně žádoucích překrývání, a provádí formální koordinační postup za účelem sladění výzkumných priorit, na které se vztahuje výzkum založený na spolupráci v rámci rámcového programu, a činností v oblasti působnosti společného podniku Clean Sky 2.

Odůvodnění

Existuje naléhavá potřeba koordinovat výzkumné činnosti podle rámcového programu a činností prováděných v rámci společných technologických iniciativ, včetně řízení žádoucích překrývání a potřebné součinnosti a doplňkovosti. Tento úkol by přirozeně nejlépe plnila Komise, jejíž role v řídicí struktuře společných technologických iniciativ (50 % hlasů) by k tomu měla poskytnout dostatečné prostředky.

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení

Příloha I – část 8 – bod 2 – písm. m

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

m) schvaluje výzvy, a kde je to vhodné, také související pravidla pro předkládání, posouzení, výběr, udělení a postupy přezkoumání,

m) schvaluje výzvy,

Odůvodnění

Obdobně by se měla použít pravidla programu Horizont 2020 pro předkládání, hodnocení, výběr, zadávání a kontrolu.

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení

Příloha I – část 8 – bod 2 – písm. n

Znění navržené Komisí

n) schvaluje seznam návrhů a nabídkových řízení vybraných pro financování,

Pozměňovací návrh

n) schvaluje seznam návrhů a nabídkových řízení vybraných pro financování **na základě poradníku sestaveného skupinou nezávislých odborníků v souladu s článkem 40 nařízení (EU) č. 1290/2013;**

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení

Příloha I – část 10 – bod 4 – písm. g a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ga) pravidelně informuje skupinu zástupců států a vědecký výbor o všech záležitostech souvisejících s jejich poradní rolí,

Odůvodnění

Skupina zástupců států a vědecký výbor by měly za účelem splnění svých úkolů vyplývajících z funkce poradních orgánů společného podniku Clean Sky 2 obdržet odpovídající informace o všech důležitých otázkách.

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení

Příloha I – část 10 – bod 4 – písm. t a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ta) včas přijímá návazná opatření k jakýmkoli doporučením vyplývajícím z konečného hodnocení společného podniku Clean Sky, z průběžného hodnocení společného podniku Clean Sky 2 nebo z jiného relevantního posouzení činnosti společného podniku Clean Sky 2,

Odůvodnění

Jedná se o doporučení, které bylo zařazeno do prvního průběžného hodnocení Clean Sky. Pro zajištění dostatečného dopadu formálně provedených hodnocení a zlepšení kvality řízení společného podniku by měl být výkonný ředitel odpovědný za plnění všech relevantních doporučení.

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Příloha I – část 10 – bod 5 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) řídí výzvy v souladu s pracovním plánem a *spravu dohod* nebo rozhodnutí, včetně jejich koordinace,

Pozměňovací návrh

b) řídí výzvy *k předkládání návrhů, včetně posouzení panelem nezávislých odborníků*, v souladu s pracovním plánem a *spravuje dohody* nebo rozhodnutí, včetně jejich koordinace,

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Příloha I – část 10 – bod 5 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) dohlíží na informační a podpůrný systém pro širokou účast na činnostech společného podniku Clean Sky 2, konkrétně na výzvy k předkládání návrhů, včetně napojení na systém národních kontaktních míst,

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení

Příloha I – část 11 – bod 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) zástupce každého klíčového partnera

Pozměňovací návrh

b) zástupce každého klíčového partnera

ITD nebo IADP,

ITD nebo IADP. *Účastnit se mohou rovněž zástupci vedoucích jiných ITD nebo IADP, pokud se tak rozhodnou,*

Odůvodnění

Vedoucím jiných ITD a IADP musí být umožněna účast v jakémkoli řídicím výboru.

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení

Příloha I – část 11 – bod 5

Znění navržené Komisí

5. Jednací řád

Každý řídicí výbor přijme svůj jednací řád založený na vzoru společném pro všechny řídicí výbory.

Pozměňovací návrh

5. Jednací řád

Každý řídicí výbor přijme **a zveřejní** svůj jednací řád založený na vzoru společném pro všechny řídicí výbory.

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení

Příloha I – část 12 – bod 1 – odst. 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) vypracování výroční zprávy o pokroku v oblasti výzkumu a vývoje ve spolupráci s komunikační divizí společného podniku Clean Sky 2.

Odůvodnění

Je vhodné pravidelně šířit přístupnou formou více informací o průběhu a výsledcích společné technologické iniciativy, aby se zvýšila viditelnost společné technologické iniciativy a vytvořilo povědomí o jejích úspěších mezi širší veřejností.

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení

Příloha I – část 13 – bod 4 – písm. -a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-a) poskytuje poradenství ohledně strategického zaměření a provozu společného podniku Clean Sky 2,

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení

Příloha I – část 13 – bod 5

Znění navržené Komisí

5. Vědecký výbor zasedá nejméně **jednou** ročně. Zasedání svolává jeho předseda.

Pozměňovací návrh

5. Vědecký výbor zasedá nejméně **dvakrát** ročně. Zasedání svolává jeho předseda.

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení

Příloha I – část 13 – bod 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6a. Vědecký výbor je pravidelně informován, zejména o účasti na nepřímých akcích financovaných společným podnikem Clean Sky 2, o výsledku každé výzvy a provádění projektů, o součinnosti s dalšími příslušnými programy Unie, o provádění rozpočtu společného podniku Clean Sky 2 a o šíření a využívání výsledků výzkumu.

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení

Příloha I – část 13 – bod 7

Znění navržené Komisí

7. Vědecký výbor přijme svůj jednací řád.

Pozměňovací návrh

7. Vědecký výbor přijme **a zveřejní** svůj

jednací řád.

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení

Příloha I – část 14 – bod 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí

2. Skupina zástupců států zasedá nejméně **jednou** ročně. Zasedání svolává její předseda. Zasedání se účastní výkonný ředitel a předseda správní rady nebo jejich zástupci.

Pozměňovací návrh

2. Skupina zástupců států zasedá nejméně **dvakrát** ročně. Zasedání svolává její předseda. Zasedání se účastní výkonný ředitel a předseda správní rady nebo jejich zástupci.

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení

Příloha I – část 14 – bod 3 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) vhodnost zahrnutí dané výzkumné priority, na kterou se vztahuje společný podnik Clean Sky 2, do pravidelných výzev rámcového programu Horizont 2020 s cílem vytvořit nové synergie s činnostmi strategického významu v oblasti výzkumu a inovací,

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení

Příloha I – část 14 – bod 3 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) výsledek a plánování výzev k předkládání návrhů a nabídek.

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení

Příloha I – část 14 – bod 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5a. Skupina zástupců států je pravidelně informována, zejména o účasti na nepřímých akcích financovaných společným podnikem Clean Sky 2, o výsledku každé výzvy a provádění projektů, o součinnosti s dalšími příslušnými programy Unie, o provádění rozpočtu společného podniku Clean Sky 2 a o šíření a využívání výsledků výzkumu.

Odůvodnění

Skupina zástupců států by měla za účelem splnění svých úkolů vyplývajících z funkce poradního orgánu společného podniku Clean Sky 2 dostávat odpovídající informace o všech důležitých otázkách.

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení

Příloha I – část 14 – bod 6

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6. Skupina zástupců států přijme svůj jednací řád.

6. Skupina zástupců států přijme **a zveřejní** svůj jednací řád.

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení

Příloha I – část 20 – bod 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Výkonný ředitel každoročně podává správní radě zprávu o výkonu svých povinností v souladu s finančními pravidly společného podniku Clean Sky 2.

Do 15. února každého roku předkládá

1. Výkonný ředitel každoročně podává správní radě zprávu o výkonu svých povinností v souladu s finančními pravidly společného podniku Clean Sky 2.

Výkonný ředitel do dvou měsíců od konce

výkonný ředitel správní radě ke schválení výroční zprávu o činnosti týkající se pokroku, kterého společný podnik Clean Sky 2 dosáhl v předchozím kalendářním roce, zejména ve vztahu k plánu práce **na** daný rok. Zpráva obsahuje mimo jiné informace o těchto tématech:

- a) výzkum, inovace a jiné prováděné akce a příslušné výdaje,
- b) předložené akce s rozpisem podle typu účastníků, včetně malých a středních podniků, a podle země,
- c) akce vybrané pro financování s rozpisem podle typu účastníků, včetně malých a středních podniků, a podle země a s uvedením příspěvku společného podniku Clean Sky 2 na jednotlivé účastníky a akce.

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení

Příloha I – část 20 – bod 3

Znění navržené Komisí

3. Společný podnik Clean Sky 2 podává Komisi každoročně zprávy v souladu s čl. 60 odst. 5 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012.

každého rozpočtového roku předloží správní radě ke schválení výroční zprávu o činnosti týkající se pokroku, kterého společný podnik Clean Sky 2 dosáhl v předchozím kalendářním roce, zejména ve vztahu k **ročnímu** plánu práce **pro** daný rok. Zpráva obsahuje mimo jiné informace o těchto tématech:

- a) výzkum, inovace a jiné prováděné akce a příslušné výdaje,
- b) předložené akce s rozpisem podle typu účastníků, včetně malých a středních podniků, a podle země,
- c) akce vybrané pro financování s rozpisem podle typu účastníků, včetně malých a středních podniků, a podle země a s uvedením příspěvku společného podniku Clean Sky 2 na jednotlivé účastníky a akce.

Pozměňovací návrh

3. Do 1. března následujícího rozpočtového roku předá účetní společného podniku Clean Sky 2 účetnímu Komise a Účetnímu dvoru předběžnou účetní závěrku.

Do 31. března následujícího rozpočtového roku zašle společný podnik Clean Sky 2 Evropskému parlamentu, Radě a Účetnímu dvoru zprávu o rozpočtovém a finančním řízení.

Po obdržení vyjádření Účetního dvora k prozatímní účetní závěrce společného podniku Clean Sky 2 podle článku 148 finančního nařízení vypracuje účetní konečnou účetní závěrku společného podniku Clean Sky 2 a výkonný ředitel ji předá správní radě k vyjádření.

Správní rada vydá ke konečné účetní

závěrce společného podniku Clean Sky 2 stanovisko.

Do 1. července následujícího rozpočtového roku předloží výkonný ředitel konečnou účetní závěrku spolu se stanoviskem správní rady Evropskému parlamentu, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru.

Do 15. listopadu následujícího roku se konečná účetní závěrka zveřejní v Úředním věstníku Evropské unie.

Do 30. září předá výkonný ředitel Účetnímu dvoru odpověď na připomínky uvedené ve výroční zprávě Účetního dvora. Tuto odpověď zašle výkonný ředitel též správní radě.

Výkonný ředitel předloží v souladu s čl. 165 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 Evropskému parlamentu na jeho žádost veškeré informace nezbytné pro hladký průběh udělení absolutoria za daný rozpočtový rok.

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení

Příloha I – část 20 – bod 4

Znění navržené Komisí

4. Účetní závěrku společného podniku Clean Sky 2 přezkoumává nezávislý auditor podle čl. 60 odst. 5 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012.

Účetní závěrka společného podniku Clean Sky 2 nepodléhá přezkoumání Účetním dvorem.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení

Příloha I – část 23 – bod 2

Znění navržené Komisí

2. Správní rada **může přijmout** pravidla k zamezení a zvládnání střetů zájmů vztahující se na jeho členy, orgány a zaměstnance. V těchto pravidlech se zajistí, aby nedocházelo ke střetu zájmů zástupců členů, kteří jsou členy správní rady.

Pozměňovací návrh

2. Správní rada **přijme** pravidla k zamezení a zvládnání střetů zájmů vztahující se na jeho členy, orgány a zaměstnance. V těchto pravidlech se zajistí, aby nedocházelo ke střetu zájmů zástupců členů, kteří jsou členy správní rady.

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení

Příloha I – část 4 – bod 4

Znění navržené Komisí

4. Při likvidaci společného podniku Clean Sky 2 se jeho aktiva použijí na krytí jeho závazků a výdajů souvisejících s jeho likvidací. Veškeré přebytky se při likvidaci rozdělí mezi členy v době likvidace v poměru k výši jejich finančních příspěvků do společného podniku Clean Sky 2. Veškeré takové přebytky, které obdrží Unie, se vrátí do rozpočtu Unie.

Pozměňovací návrh

4. Při likvidaci společného podniku Clean Sky 2 se jeho aktiva použijí na krytí jeho závazků a výdajů souvisejících s jeho likvidací. Veškeré přebytky se při likvidaci rozdělí mezi členy v době likvidace v poměru k výši jejich finančních příspěvků do společného podniku Clean Sky 2. Veškeré takové přebytky, které obdrží Unie, se vrátí do ***zvláštního programu, kterým se provádí rámcový program Horizont 2020 v rámci*** rozpočtu Unie.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Úvod

Zpravodaj vítá návrh Komise o „společném podniku Clean Sky 2“ jako důležitou součást balíčku investic do inovací v rámci programu Horizont 2020. Oceňuje pokračující podporu Unie pro společnou technologickou iniciativu Clean Sky a konstatuje, že se Komise zabývala mnoha doporučeními vyplývajícími z prvního průběžného hodnocení společného podniku Clean Sky. Vítá především následující aspekty.

- zřetelný pákový efekt související se soukromým financováním a závazkem odvětví provádět další činnosti
- lepší struktura řízení společného podniku
- větší otevřenost veřejného a soukromého sektoru prostřednictvím konkurenčních výzev.

Zpravodaj však vyzvedl několik otázek, které je v návrhu Komise stále potřeba upravit. Doporučuje upravit především následující aspekty:

- úprava rozpočtu
- harmonizace a koordinace s programem Horizont 2020
- posílení poradních orgánů a větší transparentnost.

Reakce na rozpočtová omezení programu Horizont 2020

Přestože zpravodaj uznává, že byl rozpočet společného podniku Clean Sky 2 vypočten na základě konkrétních cílů, které se nezměnily a které vyžadují provedení nákladných technologických demonstrací, nepodporuje návrh Komise ponechat rozpočet většiny technologických iniciativ nedotčený, poté, co byl celkový rozpočet programu Horizont 2020 snížen o 12,5 %. Zpravodaj těchto škrtnů hluboce lituje, ale považuje za nezbytné zachovat původně předpokládanou rovnováhu mezi společným výzkumem v rámci programu Horizont 2020 a činnostmi společných technologických iniciativ v oblasti výzkumu, vývoje a inovací. Navrhuje proto úměrné snížení příspěvku Unie pro Clean Sky 2 a balíčku investic do inovací celkově o 12,5 %.

Zároveň doporučuje přehodnotit rozpočet společných technologických iniciativ v rámci přezkumu v polovině období. Zejména se domnívá, že by se měly při nejbližší možné příležitosti zvýšit finanční prostředky určené pro výzvu doprava v rámci programu Horizont 2020 vzhledem k tomu, jakým obrovským rozpočtovým omezením bude zřejmě nutné čelit při financování nejen Clean Sky 2, ale také podniku SESAR a iniciativy Shift2Rail. Jinak zůstane na evropský společný výzkum v oblasti dopravy jen málo finančních prostředků.

Zpravodaj také navrhuje pro zmírnění dopadu škrtnů příspěvku Unie na Clean Sky 2 zkrátit trvání společného podniku Clean Sky 2 z roku 2024 na rok 2020, a sladit ho tak s trváním rámce programu Horizont 2020, ze kterého je společný podnik financován, což bude mít za následek obnovení rozpočtu pro Clean Sky po roce 2020. Clean Sky 2 by tak mohl vykonávat svou činnost podle plánu a splnit své cíle ve stanoveném časovém rámci.

Harmonizace a koordinace mezi podnikem Clean Sky 2 a programem Horizont 2020

Obecně platí, že by zpravodaj uvítal větší harmonizaci a koordinaci mezi podnikem Clean Sky 2 a programem Horizont 2020. Navrhované zkrácení trvání společného podniku Clean Sky 2 směřuje k dosažení tohoto cíle. Kromě zmírňujících dopadů s ohledem na snížený rozpočet představuje toto opatření velký potenciál pro další zjednodušení a snížení administrativní zátěže pro účastníky a pro společný podnik. Přechodné čtyřleté období dvou generací společných technologických iniciativ vydávajících výzvy – z nichž každá uplatňuje jiná pravidla pro účast a pracuje s jinou organizační strukturou, jinými členy a jiným rozpočtem – přináší vysoké administrativní náklady, přispívá ke složitosti financování výzkumu EU a maskuje skutečné ročně vynaložené finanční částky. Měli bychom se proto za každou cenu vyhnout tomu, aby se tato situace opakovala i po roce 2020. Zpravodaj se domnívá, že zvláště po rozsáhlé diskusi o zjednodušení rámcového programu, která stanovila „jednotný soubor pravidel“ jako jeden z pilířů zjednodušení, by se při provádění společných technologických iniciativ měl dodržovat tento princip.

Několik pozměňovacích návrhů dále směřuje k objasnění skutečného rozsahu činností prováděných v rámci Clean Sky 2. Zpravodaj doporučuje při popisování povahy činností Clean Sky 2 v oblasti výzkumu a demonstrací pracovat s jasnými odkazy na úroveň technologické připravenosti, aby se zabránilo špatnému pochopení společného podniku působícího „blízko trhu“.

Odkaz na úroveň technologické připravenosti může být také užitečný při koordinaci činností v rámci financování rámcového programu a činností společného podniku. Obecně lze říci, že na nižší úrovni technologické připravenosti by se za normálních okolností měl vztahovat společný výzkum v rámci programu Horizont 2020.

Pokud se nicméně společný podnik rozhodne pro činnosti na úrovni technologické připravenosti 1–4, měla by Komise zajistit, aby se na podobná výzkumná témata i nadále vztahovaly pravidelné pracovní programy v rámci programu Horizont 2020.

Zpravodaj vyzývá Komisi, aby přijala aktivní roli v koordinaci obsahu pracovních programů Horizont 2020 a obsahu pracovních plánů Clean Sky 2.

Dalším krokem směrem k větší harmonizaci a koordinaci společných technologických iniciativ a rámcového programu by měla být společná průběžná hodnocení. Toto průběžné hodnocení by mělo nejen zahrnovat průběžné hodnocení rámcového programu jako takového včetně důkladného posouzení společných technologických iniciativ, jako je nástroj financování programu Horizont 2020, ale také všechna jednotlivá průběžná hodnocení jednotlivých společných podniků.

Lepší řízení

Mnohé menší změny, které zpravodaj navrhuje a které se týkají řízení společného podniku Clean Sky 2, mají za cíl především zavést nový přístup ke společným technologickým iniciativám, které byly dohodnuty v rámci jednání Horizont 2020. Snaží se posílit roli obou poradních orgánů společného podniku – skupiny zástupců států a vědeckého výboru – a zvýšit transparentnost a otevřenost v rámci jeho struktury řízení.

Skupině zástupců států a vědeckému výboru by mělo být umožněno, aby skutečně plnily úlohu poradních orgánů společného podniku. Měly by se scházet alespoň dvakrát ročně (ne jen jednou) a jejich zástupci by měli mít právo účastnit se a vystupovat na zasedáních správní rady. Oba orgány by měly být pravidelně informovány o všech důležitých otázkách.

Otevřenost a transparentnost by se však neměly omezovat na interní operace a postupy řízení společného podniku. Zpravodaj předložil několik pozměňovacích návrhů, jejichž cílem je posílení těchto zásad rovněž s ohledem na zapojení partnerů do Clean Sky 2 prostřednictvím konkurenčních výzev k předkládání návrhů. Tyto výzvy by měly být zveřejněny na internetových stránkách CORDIS (nebo jeho nástupce) a pro hodnocení návrhů by se měli využít nezávislí odborníci.

Zpravodaj ostatně obecně podporuje návrh Komise na reformu jejího zapojení do řídicích orgánů společných technologických iniciativ. Vlastnictví 50% podílu na hlasovacích právech ve správní radě společného podniku Clean Sky 2 se fakticky rovná právu veta, které Komise v podniku Clean Sky uplatňuje. Zpravodaj nicméně očekává, že pokud se Komise zapojí do *všech* rozhodnutí správní rady, bude moci zabezpečit a realizovat politický přístup, který byl dohodnut v průběhu jednání o programu Horizont 2020 vůči společným technologickým iniciativám obecně, a zejména vůči podniku Clean Sky 2.

Větší účinek

Zpravodaj velmi oceňuje koncepci dalších činností, které budou provádět soukromí členové Clean Sky 2, a vítá větší účinek soukromého financování v tomto ohledu. Domnívá se, že by se tyto činnosti měly skutečně vztahovat k cílům Clean Sky 2 a že by měly být plánovány a každoročně vykazovány a měla by být stanovena jejich hodnota z hlediska příspěvků ve formě věcného plnění. Nicméně by se podle něj neměl na tyto další činnosti vztahovat audit Komise. Zvýšila by se tak administrativní zátěž pro soukromé členy, a potenciálně by to dokonce vedlo k dvojímu auditu činností spolufinancovaných na vnitrostátní úrovni. Zdá se to také mírně nepřiměřené s ohledem na nespécifikovanou a povinně samostatnou povahu těchto dalších činností.

Zpravodaj by také rád zdůraznil, že další pákový efekt by rovněž mohl vzniknout na regionální úrovni. Díky novému článku rámcového nařízení o programu Horizont 2020, který výslovně požaduje lepší součinnost mezi programem Horizont 2020 a strukturálními fondy, by společné technologické iniciativy nebyly výjimečné. Regiony by měly být povzbuzovány, aby přispěly k zapojení svých účastníků výzkumu do společných technologických iniciativ – například podporou odpovídající infrastruktury pro výzkum, přípravou návrhů nebo činnostmi příslušných subjektů zaměřenými na vytváření sítí. Společné technologické iniciativy mají ostatně obrovský potenciál pro posílení regionálních uskupení.

Očekávání aktu v přenesené pravomoci o Clean Sky 2

Zpravodaj vzal na vědomí návrh aktu v přenesené pravomoci o Clean Sky 2, který navrhuje odchylku od minimální podmínky pro účast na výzvě, protože se s nimi počítá i v pravidlech pro účast v programu Horizont 2020. Akt v přenesené pravomoci zde navrhuje, aby se nepřímých akcí Clean Sky 2 mohl účastnit pouze jeden právní subjekt (místo minimálně tří subjektů). Zpravodaj se domnívá, že s přihlédnutím ke specifické povaze odvětví leteckého výzkumu, které je výrazně ovlivněno svými lineárními strukturami nabídky, je odchylka

umožňující jediného příjemce odůvodněná. Souhlasí proto s návrhem aktu v přenesené pravomoci.

VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	23.1.2014
Výsledek konečného hlasování	+: 34 -: 4 0: 6
Členové přítomní při konečném hlasování	Bendt Bendtsen, Jan Březina, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Christian Ehler, Vicky Ford, Gaston Franco, Norbert Glante, Robert Goebbels, Fiona Hall, Edit Herczog, Kent Johansson, Krišjānis Kariņš, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Aldo Patriciello, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Michèle Rivasi, Jens Rohde, Paul Rübig, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Konrad Szymański, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Claude Turmes, Vladimír Urutchev, Alejo Vidal-Quadras, Zbigniew Zaleski
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Maria Badia i Cutchet, Yves Cochet, Věra Flasarová, Elisabetta Gardini, Françoise Grossetête, Roger Helmer, Jolanta Emilia Hibner, Ivailo Kalfin, Vladko Todorov Panayotov, Lambert van Nistelrooij
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Jean-Paul Bisset